

白话精译  
·珍藏本·

医心方

〔日〕丹波康赖著 熊建国 倪泰一 等译注

中国古代养生疗疾经典藏本

内蒙古人民出版社



# 医心方

—白话精译—

[日本]丹波康赖 撰

熊建国 倪泰一 主译

陈沂 唐春生 选译

内蒙古人民出版社

1997年12月

**责任编辑:锡光**

**装帧设计:倪泰一**

# **医心方**

**——白话精译**

**熊建国 倪泰一 主译**

**\***

**内蒙古人民出版社出版发行**

**(呼和浩特市新城西街 20 号)**

**中国科技信息研究所、重庆分所印刷厂印刷**

**开本:850×1168 1/32 印张:22.25 字数:614千**

**1997年12月第一版 1997年12月第1次印刷**

**印数:1—10000 册**

**ISBN7—204—03928—9/R·117 定价:28.00 元**

---

**凡印装质量问题均寄厂退换**

## 前 言

《医心方》是日本的国宝，是中日医学交流史上的一座丰碑。

撰者丹波康赖(912—995)系东汉灵帝之后入籍日本的阿留王的八世孙，他医术精湛，被赐姓丹波，累迁针博士、左卫门佐。他于公元984年撰成《医心方》30卷，这是日本现存最早的医书，成为后来宫廷医学的秘典，奠定了医家丹波氏不可动摇的历史地位。(该书荟集中中国医学典籍达204种，其中大半在中国亡佚，集当时日本汉医之大成，内容广及医学的各个领域，乃至于养生、房中(性医学)，)后者则导致它在中国大陆被视为准禁书达几十年。

近年，随着我国经济的迅速发展，人们的自我医疗保健意识日益增强，对《医心方》的兴趣日益浓厚，而颇感头痛的是其文字障碍，因此，我们根据社会大众的实际需要，删去古代怪病以及专门性强而颇占篇幅的针灸部分，一些夹杂着不健康内容的篇什也一并删去，辑为今之24卷。剔除迷信、缺乏科学性的东西，撷其精华，加以翻译，且随文略加注释。由于原书精华与封建糟粕往往并存，不便剥离，为维持原貌，以保留其中有用的精华，故悉原作请阅读时加以鉴别。此外，我们学识有限，加之时间又紧，恐怕仍不尽如人意，敬请读者指教。

本书由熊建国主持选译，并负责1—9、24卷，陈沂负责10—18卷，唐春生负责19—23卷，最后由熊建国与倪泰一修改、审定全稿。本书的卷数、节数与《医心方》原书有出入。

本书中的计量单位仍依原著中古代计量单位，作者未进行换算，请读者在使用时注意。具体换算方法请参考附录二：古今医学常用度量衡对照表。另，值得提醒读者注意的是：书中药方仅作参考，具体使用时请遵询医生意见。

本书所依据的底本是翟双庆、张端贤等点校的《医心方》(华夏出版社，1993年，北京)，谨此向他们表示谢意。

选译者

# 目 录

## **第一卷 绪论**

- |                  |      |
|------------------|------|
| 1.1 治病大体 .....   | (1)  |
| 1.2 诸病不治症 .....  | (8)  |
| 1.3 服药节度 .....   | (10) |
| 1.4 服药禁物 .....   | (16) |
| 1.5 服药中毒方 .....  | (17) |
| 1.6 合药料理法 .....  | (19) |
| 1.7 药斤两升合法 ..... | (24) |
| 1.8 药不入汤酒法 ..... | (26) |
| 1.9 药畏恶相反法 ..... | (26) |

## **第二卷 治风病证候方**

- |                  |      |
|------------------|------|
| 2.1 风病证候 .....   | (35) |
| 2.2 治一切风病方 ..... | (40) |
| 2.3 治偏风方 .....   | (43) |
| 2.4 治半风方 .....   | (44) |
| 2.5 治风痉方 .....   | (44) |
| 2.6 治柔风方 .....   | (45) |
| 2.7 治头风方 .....   | (45) |
| 2.8 治中风口噤方 ..... | (48) |

- |                      |      |
|----------------------|------|
| 2.9 治中风喎(歪斜)方 .....  | (49) |
| 2.10 治中风舌强方 .....    | (51) |
| 2.11 治中风失音方 .....    | (51) |
| 2.12 治中风声嘶方 .....    | (52) |
| 2.13 治声噎不出方 .....    | (52) |
| 2.14 治中风惊悸方 .....    | (53) |
| 2.15 治中风四肢不屈伸方 ..... | (54) |
| 2.16 治中风身体不仁方 .....  | (55) |
| 2.17 治中风身体如虫行方 ..... | (55) |
| 2.18 治中风隐疹方 .....    | (56) |
| 2.19 治中风隐疹疮方 .....   | (57) |
| 2.20 治中风癲痫方 .....    | (58) |
| 2.21 治中风言语错乱方 .....  | (59) |
| 2.22 治中风癫痫方 .....    | (59) |
| 2.23 治中风狂病方 .....    | (60) |
| 2.24 治虚热方 .....      | (61) |
| 2.25 治客热方 .....      | (62) |

## **第三卷 养颜治疾方**

- |                  |      |
|------------------|------|
| 3.1 治发令生长方 ..... | (64) |
|------------------|------|

## 2 医心方·白话精译 目录

3.2 治发令光软方	(65)	4.5 治耳耵聍(耳屎)方	… (87)
3.3 治发令竖方	(65)	4.6 治百虫入耳方	… (87)
3.4 治白发令黑方	(66)	4.7 治蜈蚣入耳方	… (88)
3.5 治须发黄方	(67)	4.8 治蚰蜒入耳中方	… (89)
3.6 治须发秃落方	(67)	4.9 治蚊入耳方	… (89)
3.7 治头白秃方	(68)	4.10 治飞蛾入耳方	… (89)
3.8 治头赤秃方	(69)	4.11 治水入耳方	… (89)
3.9 治鬼舐头方	(69)	4.12 治耳中有物不出方	… (90)
3.10 治头烧处发不生方	… (69)	4.13 治目不明方	… (90)
3.11 治眉脱令生方	(70)	4.14 治目清盲方	… (92)
3.12 治毛发妄生方	(70)	4.15 治雀盲方	… (93)
3.13 治头面疮方	(71)	4.16 治目肤翳方	… (94)
3.14 治面疱疮方	(71)	4.17 治目赤白膜方	… (96)
3.15 治面酐靨方	(73)	4.18 治目瘻肉方	… (96)
3.16 治鼻衄方	(74)	4.19 治目珠管方	… (97)
3.17 治饲面方	(75)	4.20 治目珠子脱出方	… (97)
3.18 治疠疡方	(75)	4.21 治眼肿痛方	… (98)
3.19 治白癜方	(77)	4.22 治目赤痛方	… (98)
3.20 治赤疵方	(78)	4.23 治目胎赤方	… (100)
3.21 治黑子方	(78)	4.24 治目痒痛方	… (101)
3.22 治疣目方	(79)	4.25 治目赤烂眦方	… (101)
3.23 治疮瘢方	(80)	4.26 治目泪出方	… (102)
3.24 治狐臭方	(80)	4.27 治目为物所中方	… (103)
<b>第四卷 治五官诸疾方</b>		4.28 治竹木刺目方	… (104)
4.1 治耳聋方	(83)	4.29 治稻麦芒入目方	… (104)
4.2 治耳鸣方	(85)	4.30 治芒草沙石入目方	… (105)
4.3 治耳猝痛方	(85)	4.31 治鼻塞涕出方	… (105)
4.4 治聤耳方	(86)	4.32 治鼻中瘻肉方	… (107)
		4.33 治鼻中生疮方	… (107)

4.34 治鼻痛方 .....	(108)	4.63 治齿败臭方 .....	(125)
4.35 治鼻中燥方 .....	(108)	4.64 治齿龈肿方 .....	(125)
4.36 治鼻衄方 .....	(108)	4.65 治齿龈间血出方 ...	(125)
4.37 治鼻中物入方 .....	(110)	4.66 治牙齿痛方 .....	(126)
4.38 治紧唇生疮方 .....	(110)	4.67 治牙齿后涌血方 ...	(127)
4.39 治唇生核方 .....	(111)	4.68 治齿齷方 .....	(127)
4.40 治唇黑肿硬方 .....	(111)	4.69 治齶齿方 .....	(127)
4.41 治唇皴破方 .....	(111)	4.70 治喉痹方 .....	(128)
4.42 治唇面膳方 .....	(111)	4.71 治马喉痹方 .....	(129)
4.43 治口舌生疮方 .....	(112)	4.72 治喉咽肿痛方 .....	(129)
4.44 治口舌出血方 .....	(113)	4.73 治尸咽方 .....	(130)
4.45 治九窍四肢出血方 ...	(114)	4.74 治咽中如肉脔方 ...	(130)
4.46 治呕血方 .....	(114)		
4.47 治吐血方 .....	(115)		
4.48 治唾血方 .....	(116)	5.1 治胸痛方 .....	(132)
4.49 治口中烂痛方 .....	(116)	5.2 治胁痛方 .....	(133)
4.50 治口吻疮方 .....	(117)	5.3 治心痛方 .....	(133)
4.51 治口舌干焦方 .....	(117)	5.4 治腹痛方 .....	(136)
4.52 治口臭方 .....	(118)	5.5 治心腹痛方 .....	(137)
4.53 治张口不合方 .....	(119)	5.6 治心腹胀满方 .....	(139)
4.54 治舌肿强方 .....	(119)	5.7 治猝腰痛方 .....	(140)
4.55 治重舌方 .....	(120)	5.8 治概腰痛方 .....	(142)
4.56 治悬雍猝长方 .....	(121)	5.9 治肾着腰痛方 .....	(142)
4.57 治风齿痛方 .....	(112)	5.10 治肝病方 .....	(143)
4.58 治龋齿痛方 .....	(112)	5.11 治心病方 .....	(144)
4.59 治齿碎坏方 .....	(124)	5.12 治脾病方 .....	(144)
4.60 治齿令坚方 .....	(124)	5.13 治肺病方 .....	(145)
4.61 治齿动欲脱方 .....	(124)	5.14 治肾病方 .....	(146)
4.62 治齿黄黑方 .....	(124)	5.15 治大肠病方 .....	(147)

## 第五卷 治五脏病方

## 4 医心方·白话精译 目录

5.16 治小肠病方	..... (147)	6.16 治九虫方	..... (173)
5.17 治胆病方	..... (148)	6.17 治三虫方	..... (173)
5.18 治胃病方	..... (148)	6.18 治寸白方	..... (174)
5.19 治膀胱病方	..... (149)	6.19 治蛔虫方	..... (175)
5.20 治三焦病方	..... (149)	6.20 治蛲虫方	..... (176)
5.21 治气病方	..... (151)	<b>第七卷 治脚上诸疾方</b>	
5.22 治脉病方	..... (151)	7.1 脚气所由	..... (177)
5.23 治筋病方	..... (151)	7.2 脚气形状	..... (178)
5.24 治骨病方	..... (153)	7.3 脚气轻重	..... (179)
5.25 治髓病方	..... (153)	7.4 脚气姑息法	..... (180)
5.26 治皮病方	..... (154)	7.5 脚气疗体	..... (181)
5.27 治肉病方	..... (154)	7.6 脚气肿痛方	..... (183)
<b>第六卷 治阴疾、谷道病方</b>		7.7 脚气屈弱方	..... (186)
6.1 治阴疮方	..... (156)	7.8 脚气入腹方	..... (187)
6.2 治阴蚀疮欲尽方	..... (157)	7.9 脚气胀满方	..... (188)
6.3 治阴痒方	..... (158)	7.10 脚气冷热方	..... (189)
6.4 治阴茎肿痛方	..... (159)	7.11 脚气转筋方	..... (189)
6.5 治阴囊肿痛方	..... (161)	7.12 脚气灸法	..... (190)
6.6 治阴卵入腹急痛方	... (162)	7.13 脚气禁忌	..... (192)
6.7 治阴囊湿痒方	..... (162)	7.14 脚气禁食	..... (193)
6.8 治阴颓方	..... (163)	7.15 脚气宜食	..... (193)
6.9 治脱肛方	..... (164)	7.16 治足瘈方	..... (194)
6.10 治谷道痒痛方	..... (166)	7.17 治尸脚方	..... (195)
6.11 治谷道赤痛方	..... (167)	7.18 治肉刺方	..... (195)
6.12 治谷道生疮方	..... (167)	7.19 治手足冻肿疮方	... (196)
6.13 治湿蟹(小虫)方	... (167)	7.20 治手足皲裂方	..... (196)
6.14 治疳蟹方	..... (168)	7.21 治手足发胝方	..... (197)
6.15 治诸痔方	..... (170)	7.22 治手足逆胪方	..... (197)

7.23 治代指方 .....	(197)	9.6 治癥瘕方 .....	(236)
7.24 治指掣痛方 .....	(198)	9.7 治暴癥方 .....	(239)
<b>第八卷 治咳、喘、呕噎方</b>		9.8 治蛇瘕方 .....	(241)
8.1 治咳嗽方 .....	(200)	9.9 治鳖瘕方 .....	(241)
8.2 治喘息方 .....	(205)	9.10 治鱼瘕方 .....	(242)
8.3 治短气方 .....	(207)	9.11 治肉瘕方 .....	(243)
8.4 治少气方 .....	(208)	9.12 治发瘕方 .....	(243)
8.5 治气噎方 .....	(209)	9.13 治米瘕方 .....	(243)
8.6 治奔豚方 .....	(209)	9.14 治水瘕方 .....	(244)
8.7 治痰饮方 .....	(211)	9.15 治食瘕方 .....	(244)
8.8 治癖食方 .....	(215)	9.16 治酒瘕方 .....	(244)
8.9 治胃反吐食方 .....	(216)	9.17 水病征候 .....	(245)
8.10 治宿食不消方 .....	(218)	9.18 治大腹水肿方 .....	(246)
8.11 治寒冷不食方 .....	(220)	9.19 治通身水肿方 .....	(248)
8.12 治上热下冷不食方 .....	(221)	9.20 治十水肿方 .....	(249)
8.13 治谷劳欲卧方 .....	(222)	9.21 治风水肿方 .....	(251)
8.14 治恶心方 .....	(222)	9.22 治水癖方 .....	(253)
8.15 治噫酢方 .....	(223)	9.23 治身面猝肿方 .....	(254)
8.16 治呕吐方 .....	(224)	9.24 治犯土肿方 .....	(255)
8.17 治干呕方 .....	(226)	9.25 治黄疽方 .....	(255)
8.18 治哕方 .....	(227)	9.26 治黄汗方 .....	(257)
<b>第九卷 治积方</b>		9.27 治谷疽方 .....	(258)
9.1 治积聚方 .....	(229)	9.28 治酒疽方 .....	(258)
9.2 治诸疝方 .....	(232)	9.29 治女劳疽方 .....	(259)
9.3 治七疝方 .....	(233)	9.30 治黑疽方 .....	(259)
9.4 治寒疝方 .....	(234)	<b>第一〇卷 治痢方</b>	
9.5 治八痞方 .....	(235)	10.1 治霍乱方 .....	(260)
		10.2 治霍乱心腹痛方 .....	(263)

## 6 医心方·白话精译 目录

10.3 治霍乱心腹胀满方 …… (264)	10.31 治重下方 …… (286)	
10.4 治霍乱心烦方 …… (265)	10.32 治疳痢方 …… (287)	
10.5 治霍乱下痢不止方 …… (265)	10.33 治蛊注痢方 …… (287)	
10.6 治霍乱呕吐不止方 …… (266)	10.34 治不服水土痢方 …… (287)	
10.7 治霍乱呕哕(呃逆)方 …… …………… (267)	10.35 治呕逆吐痢方 …… (288)	
10.8 治霍乱干呕方 …… (267)	10.36 治痢兼渴方 …… (288)	
10.9 治霍乱烦渴方 …… (268)	10.37 治痢兼肿方 …… (289)	
10.10 治霍乱转筋方 …… (268)	10.38 治痢后虚烦方 …… (289)	
10.11 治霍乱手脚冷方 …… (270)	10.39 治痢后不能食方 …… (290)	
10.12 治霍乱不语方 …… (270)	10.40 治痢后哕方 …… (290)	
10.13 治霍乱欲死方 …… (271)	10.41 治痢后逆满方 …… (290)	
10.14 治中热霍乱方 …… (271)	10.42 治痢后谷道痛方 …… (291)	
10.15 治欲作霍乱方 …… (272)	<b>第一一卷 治消渴、尿路诸疾方</b>	
10.16 治霍乱后烦躁方 …… (272)	11.1 治消渴方 …… (292)	
10.17 治霍乱止后食法 …… (272)	11.2 治渴利方 …… (295)	
10.18 治下痢方例 …… (273)	11.3 治内消方 …… (295)	
10.19 治杂痢方 …… (274)	11.4 治诸淋方 …… (296)	
10.20 治冷痢方 …… (276)	11.5 治石淋方 …… (297)	
10.21 治热痢方 …… (278)	11.6 治气淋方 …… (298)	
10.22 治赤痢方 …… (279)	11.7 治劳淋方 …… (299)	
10.23 治血痢方 …… (279)	11.8 治膏淋方 …… (299)	
10.24 治赤白痢方 …… (280)	11.9 治血淋方 …… (299)	
10.25 治久赤白痢方 …… (281)	11.10 治热淋方 …… (300)	
10.26 治白滞痢方 …… (282)	11.11 治寒淋方 …… (301)	
10.27 治脓血痢方 …… (283)	11.12 治大小便不通方 …… (301)	
10.28 治水谷痢方 …… (283)	11.13 治大便不通方 …… (302)	
10.29 治休息痢方 …… (284)	11.14 治大便难方 …… (304)	
10.30 治泄痢方 …… (285)	11.15 治大便失禁方 …… (305)	

11. 16 治大便下血方	..... (305)	13. 2 治中恶方	..... (336)
11. 17 治小便不通方	..... (308)	13. 3 治鬼击病方	..... (338)
11. 18 治小便难方	..... (309)	13. 4 治客忤方	..... (339)
11. 19 治小便数方	..... (309)	13. 5 治魔不寤方	..... (339)
11. 20 治小便不禁方	..... (310)	13. 6 治尸厥方	..... (341)
11. 21 治小便黄赤白黑方	... (311)	13. 7 治溺死方	..... (341)
11. 22 治小便血方	..... (311)	13. 8 治热渴死方	..... (342)
11. 23 治遗尿方	..... (312)	13. 9 治冻死方	..... (343)
11. 24 治尿床方	..... (313)	13. 10 治自缢死方	..... (344)
<b>第一二卷 治虚劳损邪方</b>		13. 11 治注病方	..... (345)
12. 1 治虚劳五劳七伤方	... (314)	13. 12 治诸尸方	..... (350)
12. 2 治虚劳羸瘦方	..... (317)	13. 13 治诸疟方	..... (351)
12. 3 治虚劳梦泄精方	... (319)	13. 14 治温疟方	..... (353)
12. 4 治虚劳尿精方	..... (321)	13. 15 治寒疟方	..... (353)
12. 5 治虚劳精血出方	... (321)	13. 16 治痰实疟方	..... (354)
12. 6 治虚劳少精方	..... (322)	13. 17 治劳疟方	..... (354)
12. 7 治虚劳不得眠方	... (322)	13. 18 治瘴疟方	..... (354)
12. 8 治昏塞喜眠方	..... (323)	13. 19 治间日疟方	..... (355)
12. 9 治邪伤汗血方	..... (324)	13. 20 治连年疟方	..... (356)
12. 10 治虚汗方	..... (324)	13. 21 治发作无时疟方	... (356)
12. 11 治风汗方	..... (325)	13. 22 伤寒证候	..... (357)
12. 12 治阳虚盗汗方	..... (326)	13. 23 伤寒不治候	..... (358)
12. 13 治传尸病方	..... (327)	13. 24 避伤寒病方	..... (359)
12. 14 治骨蒸病方	..... (330)	13. 25 治伤寒困笃方	..... (360)
12. 15 治肺痿方	..... (333)	13. 26 治伤寒一二日方	... (360)
<b>第一三卷 急救方</b>		13. 27 治伤寒三日方	..... (361)
13. 1 治猝死方	..... (335)	13. 28 治伤寒四日方	..... (361)
		13. 29 治伤寒五日方	..... (362)
		13. 30 治伤寒六日方	..... (362)

## 8 医心方·白话精译 目录

13.31 治伤寒七日方 …… (362)	13.56 治伤寒豌豆疮方 …… (373)
13.32 治伤寒八九日方 …… (362)	13.57 治伤寒后食禁 …… (374)
13.33 治伤寒十日以上方 …… (363)	13.58 治伤寒变成百合病方 …… (375)
13.34 治伤寒阴毒方 …… (363)	13.59 治时行后变成疟方 …… (376)
13.35 治伤寒阳毒方 …… (363)	
13.36 治伤寒汗出后不除方 …… (364)	
13.37 治伤寒鼻衄方 …… (364)	第一四卷 治痈疽方
13.38 治伤寒口干方 …… (365)	14.1 说痈疽所由 …… (377)
13.39 治伤寒唾血方 …… (365)	14.2 治痈疽未脓方 …… (385)
13.40 治伤寒吐方 …… (365)	14.3 治痈疽有脓方 …… (389)
13.41 治伤寒哕方 …… (365)	14.4 治痈发背方 …… (392)
13.42 治伤寒后呕方 …… (366)	14.5 治附骨疽方 …… (394)
13.43 治伤寒下痢方 …… (366)	14.6 治石痈方 …… (396)
13.44 治伤寒饮食劳复方 …… (366)	14.7 治痤疖方 …… (397)
13.45 治伤寒洗梳劳复方 …… (367)	14.8 治瘰疽方 …… (398)
13.46 治伤寒交接劳复方 …… (367)	14.9 治久疽方 …… (400)
13.47 治伤寒病后头痛方 …… (368)	14.10 治缓疽方 …… (400)
13.48 治伤寒病后不得眠方 …… (369)	14.11 治甲疽方 …… (401)
13.49 治伤寒病后汗出方 …… (369)	14.12 治肠痈方 …… (402)
13.50 治伤寒后目病方 …… (370)	14.13 治肺痈方 …… (403)
13.51 治伤寒后黄疸方 …… (371)	
13.52 治伤寒后虚肿方 …… (371)	第一五卷 治疮、疔、诸瘘方
13.53 治伤寒手足肿痛欲脱方 …… (371)	15.1 治疔疮方 …… (405)
13.54 治伤寒后下痢方 …… (372)	15.2 治犯疔疮方 …… (408)
13.55 治伤寒后下部痒痛方 …… (372)	15.3 治毒肿方 …… (409)
	15.4 治风毒肿方 …… (410)
	15.5 治风肿方 …… (411)
	15.6 治热肿方 …… (411)
	15.7 治气肿方 …… (412)

15. 8 治气痛方 .....	(413)	15. 37 治内癰方 .....	(432)
15. 9 治恶核肿方 .....	(414)	15. 38 治脓癰方 .....	(432)
15. 10 治恶肉方 .....	(416)	15. 39 治冷癰方 .....	(433)
15. 11 治恶脉病方 .....	(416)	<b>第一六卷 治丹毒、癰疥方</b>	
15. 12 治编病方 .....	(417)	16. 1 治丹毒疮方 .....	(434)
15. 13 治瘰疬方 .....	(417)	16. 2 治癣疮方 .....	(437)
15. 14 治癰方 .....	(419)	16. 3 治疥疮方 .....	(440)
15. 15 治瘤方 .....	(420)	16. 4 治恶疮方 .....	(441)
15. 16 治诸癰方 .....	(421)	16. 5 治热疮方 .....	(443)
15. 17 治狼瘪方 .....	(424)	16. 6 治夏热沸烂疮方 .....	(444)
15. 18 治鼠瘪方 .....	(425)	16. 7 治浸淫疮方 .....	(445)
15. 19 治蝼蛄瘪方 .....	(426)	16. 8 治王烂疮方 .....	(446)
15. 20 治蜂瘪方 .....	(426)	16. 9 治反花疮方 .....	(447)
15. 21 治蚍蜉瘪方 .....	(427)	16. 10 治月蚀疮方 .....	(447)
15. 22 治蛴螬瘪方 .....	(427)	16. 11 治恶露疮方 .....	(448)
15. 23 治浮沮瘪方 .....	(428)	16. 12 治漆疮方 .....	(448)
15. 24 治瘰疬瘪方 .....	(428)	16. 13 治痈疮方 .....	(450)
15. 25 治转脉瘪方 .....	(429)	16. 14 治疽疮方 .....	(451)
15. 26 治蜣螂瘪方 .....	(429)	16. 15 治蠼螋疮方 .....	(452)
15. 27 治蚯蚓瘪方 .....	(429)	16. 16 治诸疮烂不肯燥方 .....	(453)
15. 28 治蚁瘪方 .....	(430)	16. 17 治诸疮中风水肿方 .....	(453)
15. 29 治蝎瘪方 .....	(430)	<b>第一七卷 治烧伤、折损、虫咬方</b>	
15. 30 治虾蟆瘪方 .....	(430)	17. 1 治汤火烧灼方 .....	(455)
15. 31 治蛙瘪方 .....	(431)	17. 2 治灸疮不瘥方 .....	(457)
15. 32 治蛇瘪方 .....	(431)	17. 3 治灸疮肿痛方 .....	(457)
15. 33 治螳螂瘪方 .....	(431)	17. 4 治灸疮血出不止方 .....	(458)
15. 34 治雀瘪方 .....	(431)	17. 5 治金疮方 .....	(458)
15. 35 治石瘪方 .....	(431)		
15. 36 治风瘪方 .....	(432)		

17. 6 治金疮肠出方 .....	(460)	18. 7 治妇人阴痒方 .....	(481)
17. 7 治金疮肠断方 .....	(461)	18. 8 治妇人阴痛方 .....	(482)
17. 8 治金疮伤筋断骨方 .....	(461)	18. 9 治妇人阴肿方 .....	(482)
17. 9 治金疮血出不止方 .....	(462)	18. 10 治妇人阴疮方 .....	(483)
17. 10 治金疮血内漏方 .....	(462)	18. 11 治妇人阴中癥肉方 .....	(484)
17. 11 治金疮交接血惊出方 .....	(463)	18. 12 治妇人阴冷方 .....	(484)
17. 12 治金疮中风瘻方 .....	(463)	18. 13 治妇人阴臭方 .....	(485)
17. 13 治金疮禁忌方 .....	(463)	18. 14 治妇人阴脱方 .....	(485)
17. 14 治被打伤方 .....	(464)	18. 15 治妇人阴大方 .....	(486)
17. 15 治挽折破骨伤筋方 .....	(465)	18. 16 治妇人小户嫁痛方 .....	(487)
17. 16 治狂犬啮人方 .....	(466)	18. 17 治妇人阴丈夫伤方 .....	(487)
17. 17 治鼠咬人方 .....	(468)	18. 18 治妇人脱肛方 .....	(488)
17. 18 治众蛇螫人方 .....	(468)	18. 19 治妇人月水不调方 .....	(488)
17. 19 治蝮蛇螫人方 .....	(470)	18. 20 治妇人月水不通方 .....	(488)
17. 20 治蜈蚣螫人方 .....	(471)	18. 21 治妇人月水不断方 .....	(489)
17. 21 治蜂螫人方 .....	(472)	18. 22 治妇人月水腹痛方 .....	(490)
17. 22 治蝎螫人方 .....	(472)	18. 23 治妇人崩中漏下方 .....	(490)
17. 23 治蜘蛛啮人方 .....	(473)	18. 24 治妇人带下三十六疾方 .....	(493)
17. 24 治水毒方 .....	(474)	18. 25 治妇人八瘕方 .....	(494)
17. 25 治井冢毒方 .....	(475)	18. 26 治妇人遗尿方 .....	(494)
<b>第一八卷 治妇人诸疾方</b>			
18. 1 妇人诸病所由 .....	(477)	18. 27 治妇人尿血方 .....	(494)
18. 2 治妇人面上黑酐方 .....	(477)	18. 28 治妇人瘦弱方 .....	(495)
18. 3 治妇人面上黑子方 .....	(478)	18. 29 治妇人欲男方 .....	(495)
18. 4 治妇人妒乳方 .....	(478)	18. 30 治妇人令断生产方 .....	(496)
18. 5 治妇人乳痈方 .....	(479)	<b>第一九卷 治妊娠诸疾方</b>	
18. 6 治妇人乳疮方 .....	(480)	19. 1 妊妇脉图月禁法 .....	(497)
		19. 2 妊妇禁食法 .....	(500)

19. 3 治妊娠恶阻方 .....	(501)	19. 29 治妊娠症方 .....	(514)
19. 4 治妊娠养胎方 .....	(503)	19. 30 治妊娠温病方 .....	(515)
19. 5 治妊娠闷冒方 .....	(503)	19. 31 治妊娠中恶方 .....	(515)
19. 6 治妊娠胎不安方 ...	(503)	19. 32 治妊娠咳嗽方 .....	(515)
19. 7 治妊娠数落胎方 ...	(505)	19. 33 治妊娠时病令子不落方 ...	
19. 8 治妊娠胎堕血不止方 .....		.....	(516)
.....	(506)	19. 34 治妊娠日月未至欲产方 ...	
19. 9 治妊娠胎腹痛方 ...	(506)	.....	(516)
19. 10 治妊娠上迫心方 ...	(507)	19. 35 治妊娠胎死不出方 ...	(516)
19. 11 治妊娠漏胞方 .....	(507)	19. 36 治妊娠欲去胎方 ...	(517)
19. 12 治妊娠下黄汁方 ...	(508)		
19. 13 治妊娠顿仆举重去血方 ...		<b>第二〇卷 治产妇诸疾方</b>	
.....	(508)	20. 1 产妇易产方 .....	(518)
19. 14 治妊娠猝走高墮方 ...	(508)	20. 2 治产难方 .....	(518)
19. 15 治妊娠为男所动欲死方 ...		20. 3 治逆产方 .....	(520)
.....	(508)	20. 4 治横生方 .....	(521)
19. 16 治妊娠胸烦吐食方 ...	(509)	20. 5 治子上迫心方 .....	(521)
19. 17 治妊娠心痛方 .....	(509)	20. 6 治子死腹中方 .....	(521)
19. 18 治妊娠心腹痛方 ...	(509)	20. 7 治胞衣不出方 .....	(523)
19. 19 治妊娠腹痛方 .....	(510)	20. 8 妇人产后禁忌 .....	(524)
19. 20 治妊娠腰痛方 .....	(510)	20. 9 治产后运闷方 .....	(525)
19. 21 治妊娠胀满方 .....	(511)	20. 10 治产后恶血不止方 ...	(526)
19. 22 治妊娠体肿方 .....	(511)	20. 11 治产后腹痛方 .....	(527)
19. 23 治妊娠下痢方 .....	(512)	20. 12 治产后心腹痛方 ...	(528)
19. 24 治妊娠小便数方 ...	(512)	20. 13 治产后腹满方 .....	(528)
19. 25 治妊娠尿血方 .....	(513)	20. 14 治产后胸胁痛方 ...	(529)
19. 26 治妊娠淋病方 .....	(513)	20. 15 治产后身肿方 .....	(529)
19. 27 治妊娠遗尿方 .....	(514)	20. 16 治产后中风口噤方 .....	
19. 28 治妊娠霍乱方 .....	(514)	.....	(530)

20. 17 治产后柔风方 .....	(531)	21. 2 小儿与甘草汤方 .....	(542)
20. 18 治产后虚羸方 .....	(532)	21. 3 小儿与朱蜜方 .....	(542)
20. 19 治产后不得眠方 .....	(532)	21. 4 小儿与牛黄方 .....	(543)
20. 20 治产后少气方 .....	(532)	21. 5 小儿初与乳方 .....	(543)
20. 21 治产后不能食方 .....	(533)	21. 6 小儿初浴方 .....	(544)
20. 22 治产后虚热方 .....	(533)	21. 7 小儿断脐方 .....	(544)
20. 23 治产后渴方 .....	(533)	21. 8 小儿去鹅口方 .....	(545)
20. 24 治产后汗出方 .....	(534)	21. 9 小儿断连舌方 .....	(545)
20. 25 治产后无乳汁方 .....	(534)	21. 10 小儿刺悬痈方 .....	(545)
20. 26 治产后乳汁溢满方 .....		21. 11 小儿择乳母方 .....	(546)
	(535)	21. 12 小儿调养方 .....	(546)
20. 27 治产后妒乳方 .....	(536)	21. 13 小儿禁食方 .....	(547)
20. 28 治产后阴开方 .....	(536)	21. 14 治小儿解颅方 .....	(548)
20. 29 治产后阴脱方 .....	(537)	21. 15 治小儿囟陷方 .....	(549)
20. 30 治产后阴肿方 .....	(537)	21. 16 治小儿发不生方 .....	(549)
20. 31 治产后阴痒方 .....	(537)	21. 17 治小儿白秃方 .....	(549)
20. 32 治产后小便数方 .....	(538)	21. 18 治小儿鬼舐头方 .....	(550)
20. 33 治产后遗尿方 .....	(538)	21. 19 治小儿头疮方 .....	(550)
20. 34 治产后淋病方 .....	(539)	21. 20 治小儿头面身体疮方 .....	
20. 35 治产后尿血方 .....	(539)		(551)
20. 36 治产后下痢方 .....	(539)	21. 21 治小儿面白屑方 .....	(552)
20. 37 治产后月水不调方 .....		21. 22 治小儿耳鸣方 .....	(552)
	(540)	21. 23 治小儿耳疮方 .....	(552)
20. 38 治产后月水不通方 .....		21. 24 治小儿聤耳方 .....	(553)
	(540)	21. 25 治小儿百虫入耳方 .....	
20. 39 治产后生疮方 .....	(541)		(553)
		21. 26 治小儿蚊入耳方 .....	(554)
		21. 27 治小儿蜈蚣入耳方 .....	
			(554)

### 第二卷 治小儿诸疾方

21. 1 小儿去衙血方 .....

(542)

21.28 治小儿蚰蜒入耳方 .....	21.49 治小儿鼻塞方 .....	(559)
..... (554)	21.50 治小儿鼻瘻肉方 .....	(559)
21.29 治小儿目不明方 .....	21.51 治小儿喉痹方 .....	(560)
21.30 治小儿目赤痛方 .....	21.52 治小儿哕方 .....	(560)
21.31 治小儿眼眦烂痒方 .....	21.53 治小儿津颐方 .....	(560)
..... (555)	21.54 治小儿吐呃方 .....	(561)
21.32 治小儿眼翳方 .....	21.55 治小儿难乳方 .....	(561)
21.33 治小儿目竹木刺方 .....	21.56 治小儿风不乳哺方 .....	
..... (555)	..... (561)	
21.34 治小儿目芒草沙石入方 .....	21.57 治小儿脐不合方 .....	(562)
..... (555)	21.58 治小儿脐中汁出方 .....	
21.35 治小儿眼为物撞方 .....	..... (562)	
..... (555)	21.59 治小儿脐赤肿方 .....	(562)
21.36 治小儿燕口方 .....	21.60 治小儿脐疮方 .....	(562)
21.37 治小儿口疮方 .....	21.61 治小儿腹痛方 .....	(563)
21.38 治小儿口下黄肥疮方 .....	21.62 治小儿腹胀方 .....	(563)
..... (556)	21.63 治小儿痞病方 .....	(563)
21.39 治小儿唇疮方 .....	21.64 治小儿癰癧方 .....	(564)
21.40 治小儿紧唇方 .....	21.65 治小儿米癰方 .....	(564)
21.41 治小儿口噤方 .....	21.66 治小儿土癰方 .....	(565)
21.42 治小儿重舌方 .....	21.67 治小儿腹中有虫方 .....	
21.43 治小儿舌上疮方 .....	..... (565)	
21.44 治小儿舌肿方 .....	21.68 治小儿阴肿方 .....	(565)
21.45 治小儿齿晚生方 .....	21.69 治小儿阴痛方 .....	(565)
21.46 治小儿齿落不生方 .....	21.70 治小儿阴疮方 .....	(566)
..... (558)	21.71 治小儿阴伤血出方 .....	
21.47 治小儿齿间出血方 .....	..... (566)	
..... (559)	21.72 治小儿阴囊肿方 .....	(566)
21.48 治小儿鼻衄方 .....	21.73 治小儿阴颓方 .....	(567)